

Bruselj, 26. april 2022
(OR. en)

8385/22

AGRILEG 52
VETER 37
DENLEG 30
DELECT 66

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	C(2022) 2430 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 22.4.2022 o popravku švedske jezikovne različice Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih kategorij blaga, izvzetih iz uradnega nadzora na mejnih kontrolnih točkah

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2022) 2430 final.

Priloga: C(2022) 2430 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.4.2022
C(2022) 2430 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 22.4.2022

o popravku švedske jezikovne različice Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih kategorij blaga, izvzetih iz uradnega nadzora na mejnih kontrolnih točkah

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Švedska jezikovna različica Delegirane uredbe (EU) 2021/630 vsebuje napako. Da bi švedsko jezikovno različico uskladili z ostalimi jezikovnimi različicami, je treba sprejeti delegirano uredbo o popravku Delegirane uredbe (EU) 2021/630.

2. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Ta delegirana uredba popravlja napako v prevodu švedske jezikovne različice besedila.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 22.4.2022

o popravku švedske jezikovne različice Delegirane uredbe (EU) 2021/630 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih kategorij blaga, izvzetih iz uradnega nadzora na mejnih kontrolnih točkah

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru)¹ ter zlasti člena 48(h) in člena 77(1)(k) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Švedska jezikovna različica Priloge k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2021/630² vsebuje napako v tabeli v vrstici za vnos „ex 2106“, stolpec (2) „Obrazložitev“, ki spreminja vsebino besedila.
- (2) Švedsko jezikovno različico Delegirane uredbe (EU) 2021/630 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice teh napak ne vsebujejo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

¹ UL L 95, 7.4.2017, str. 1.

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/630 z dne 16. februarja 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih kategorij blaga, izvzetih iz uradnega nadzora na mejnih kontrolnih točkah, in spremembi Odločbe Komisije 2007/275/ES (UL L 132, 19.4.2021, str. 17).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22.4.2022

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN